



hebben aan de wedstrijd deelgenomen

## zitting hebben of aangezeten zijn?

een vriend-senator-van-andere-strekking had ons uitgenodigd om hem daar eens te komen bezoeken

werd me dat een beklimming eerst de trappen op van brussel-centraal dan die van de galerie dan die voorbij de fortis-bank tot helemaal boven

dan het park door tot aan de fontein behoedzaam oversteken & het indrukwekkende senaatsgebouw willen binnengaan maar dat mocht niet van de militaire politiemann

we moesten helemaal rondlopen tot aan de leuvense steenweg waar we na enig zoeken toch de juiste ingang vonden: huisnummer eenentwintig

binnen zeiden we dat we verwacht waren door mijn-vriend-van-andere strekking maar die bleek niet meteen te vinden te zijn hij was misschien in het restaurant? ja dat kon best want hij had ons toch te eten genodigd?

we moesten zowaar even onze identiteitskaart afgeven & kregen een sticker opgeplakt ter wettiging van onze aanwezigheid een bode zou ons komen halen die verscheen inderdaad na enige tijd & lifte ons naar het restaurant welk restaurant moest het zijn?

het gewone of het klassieke? dat wisten we niet onze vriend was een gewoon man maar hij kon ook zeer klassiek zijn

dus wij maar eerst naar het gewone daar stonden inderdaad heelwat hongerige verkozenen netjes achter elkaar aan te schuiven maar geen vriend van ons te zien

dit restaurant bleek duidelijk beneden onze vandaagse stand wij weer op & neer gelift naar wat inderdaad een klassiek restaurant bleek te zijn met keurig-gedekte witte tafels

daar wachte onze vriend ons inderdaad op & begaven we ons aan een van die tafels

aan andere tafels ga je gewoon zitten of neem je gewoon plaats hier niet: hier begéef je je aan tafel

we waren de eersten maar niet voor lang eerst een sherry als aperitief & dan maar kiezen uit het even weelderige als tweetalige menu we kozen een stoofpotje vis & onze gastheer bestelde zowaar een fles wijn met een bekende naam waar ik nog nooit van gehoord had

(vervolg volgende week)

LUC VERSTEYLEN

574

## Kruidje-roer-mij-niet

Hij/Zij is een echt kruidje-roer-mij-niet

Iemand die snel op zijn/haar tenen getrapt is, noem je een 'kruidje-roer-mij-niet'. Het is eigenlijk de naam van een plant die afkomstig is uit de Antillen; ze heeft dubbel gevindde bladeren, die zich bij de minste aanraking of bij gebrek aan daglicht samenvouwen. De wetenschappelijke naam is 'Mimosa pudica'.

In Hildebrands *Camera obscura* worden ze in potjes-Latijn door Barend, de meesterknecht van de bloemist, genoemd: 'effetieve mimosa nous mil tangere'. De laatste drie woorden kunnen niet anders gelezen worden dan als 'noli me tangere'.

Op het eerste gezicht is er geen band tussen de bloem en de Bijbel. Die wordt wel duidelijker als je de Latijnse naam bekijkt: 'Noli me tangere'. 'Noli' is de gebiedende wijze tweede pers. enk. van 'nolle, nolui, -' ('niet willen'); 'tangere, tetigi, tactum' ('aanraken', 'beroeren', 'betasten'), letterlijk vertaald: 'wil me niet aanraken', 'raak me niet aan'.

'Noli me tangere' werd gebruikt als een volkse benaming van de 'Mimosa pudica': 'Kruidje-roer-me-niet'. De benaming geldt eveneens voor de balsemien die ook afweerbewegingen maakt bij de minste aanraking.

### Kruis

Elk huisje heeft zijn kruisje

Het woordenboek heeft een kleine veertig zegswijzen waarin het woord 'kruis' voorkomt, en alfabetisch tussen 'kruisaanbidding' en 'kruiszijde' meer dan driehonderd samengestelde woorden met 'kruis-' als eerste lid; met '-kruis' als tweede lid ongeveer honderd zestig tussen 'altaarkruis' en 'Zuiderkruis'.

Zoals de zeshoekige ster het symbool is van het jodendom, zo is het kruis het symbool van het christendom. In het christendom neemt het kruis van Jezus Christus een centrale plaats in: hij werd op aanstoken van de joden gekruisigd omdat zijn optreden in woord en daad regelrecht indruiste tegen de gangbare religieuze en politieke opvattingen van de joodse machthebbers in Palestina.

De doodstraf door kruisiging was bestemd voor oproermakers, slaven en niet-Romeinse burgers. Romeinse burgers werden onthoofd, wat ook Paulus, volgens de legende, is overkomen, omdat hij het Romeinse burgerrecht bezat. De doodstraf voor de Romeinse patriciërs, namelijk de leden van de geslachten van wie het hoofd lid was van de Romeinse senaat, bestond in verbanning uit Rome.

In figuurlijke zin staat het woord 'kruis' voor: een zwaar lijden, ongeluk, moeilijkheid, zorg die de mens treft, en die hij moet dragen zoals Christus zijn kruis droeg. 'Elk huisje heeft zijn kruisje' betekent dat ieder gezin zijn eigen leed en moeilijkheden heeft.

Van de vele zegswijzen en spreekwoorden volgen er hier een paar; zij hebben geen nadere verklaring nodig. Zij komen ook niet letterlijk voor in de Bijbel; enkel het begrip 'kruis' is uiteraard sterk Bijbels:

- 'God geeft kracht naar kruis'
- 'Huizen zijn kruizen'
- 'Iemand aan het kruis nagelen'

BART MESOTTEN

## Zondagsgebed

Bij de tweeëntwintigste zondag door het jaar

Hemelse Vader,

uw Zoon, Jezus, heeft vissers geroepen om mensen te redden uit de greep van het kwade dat schuilt in het water. Hij roept ons vandaag om mensen te redden uit de greep van presteren en consumeren, uit de verstikking van ieder-voor-zich om op adem te komen in het schip van de Kerk, in de warme schoot van mensen die geloven in Hem. Geef ons wat van het geloof, de durf en de moed van Zijn leerlingen opdat ook wij onze roeping kunnen volbrengen.

Zondagsgebed plukt uit de *Gebedskalender Kerk+Leven 2009*. Deze handzame scheurkalender, met vermelding van alle heiligen van de dag en dagelijks een aangepast gebed, is tegen 15 euro (zonder verzendingskosten) te koop in een van de liturgische centra in uw buurt: De 3 Leliën, Leopoldstraat 59, 2000 **Antwerpen**, 03/231.03.39 • De 3 Provinciën, Abdijstraat 1, 3271 **Averbode**, 013/78.04.60 • De Wijngaard, Begijnhof 4, 8000 **Brugge**, 0477/26.56.17 • Incontri, Kolenmarktstraat 61, 1000 **Brussel**, 02/509.97.32 • LKD, Dijkstraat 32-34, 9200 **Dendermonde**, 052/20.19.76 • Carmelitana, Burgstraat 46, 9000 **Gent**, 09/225.48.36 • Pascali, Nederpolder 16, 9000 **Gent**, 09/223.40.30 • De Bron, Marktstraat 88, 8530 **Harelbeke**, 0477/26.56.17 • PIC, Tulpinstraat 75, 3500 **Hasselt**, 011/21.29.46 • Castrum Abdij Keizersberg, Mechelsestraat 202, 3000 **Leuven**, 016/31.00.65 • De Peerle, Frederic de Merodestraat 18, 2800 **Mechelelen**, 015/29.84.62 • De Branding, Kerkstraat 22, 8400 **Oostende**, 0477/26.56.17 • Hernieuwen, Noordstraat 100, 8800 **Roeselare**, 051/20.15.41 • De Vlaspit, Vlasfabriekstraat 14, 1060 **Sint-Gillis**, 02/533.29.39 • De Oude Linden, Abdijstraat 40 c, 2260 **Tongerlo**, 014/53.82.13.

## UIT DEN GROOTEN VOLKSKALENDER VAN PAUL VAN ZUMMEREN

Voor nu zaterdag is er maar één dagspreuk:

### ALS HET REGENT OP SINT-JAN'S ONTHOOFDING DAN BEDERVEN DE NOTEN

Noten behoorden vroeger tot de meest gewilde of gezochte vruchten. Ze speelden trouwens een grote rol in het volksleven. In aloude tijden was de hazelnoot, méér dan de okernoot, het symbool van de vruchtbaarheid. Bij de Germanen bestond al een theorie daarover: "veel hazelnoten, veel kinderen". Bij de Romeinen wierpen jonggehuwden na de trouwplechtigheid noten onder het volk. Dat gebruik is bewaard gebleven in sommige streken van Zuid-Europa waar de bruid, na de zegening te hebben ontvangen, noten en amandelen onder de omstaanders te grabbel gooit.

In de Middeleeuwen zette men zelfs een korf vol noten, die door een priester waren gewijd, naast het huwelijksbed. Vroeger plantte men bij de geboorte van een kind ook wel eens een notenboom, een "levensboom". Dat deed men vooral wanneer er een jongen was geboren. Eigenaardig genoeg werd bij de geboorte van een meisje een perenboom geplant. Dat gebruik is echter - op die manier dan toch - verdwenen. Misschien wel omwille van volgende spreuk:

### BOOMKE GROOT: PLANTERKE DOOD...!

En zo stappen we dan stilaan de septembermaand binnen. Het is de maand waarin het wintergraan wordt gezaaid, het is een maand van overgang, van weemoed: de komende periode waarin de bladeren zullen vallen en waarin we toch nog hopen op een paar mooie zomerse dagen.

### ALS SEPTEMBER VAN GOED HUMEUR IS KUNNEN WE NOG EEN SCHONE MAAND HEBBEN WANT OKTOBER KAN DAAR NIET VOOR INSTAAN

KRISTIEN VAN ZUMMEREN